



COMMUNICADO DE PRENSA

Fecha: 15 de diciembre de 2005

Contacto: Raúl Cisneros (202) 205-7654

Comunicado: 05-77 SP

Dirección en Internet: <http://www.sba.gov/news>

Agradece la SBA el Fuerte Apoyo de la Comunidad de Pequeños Negocios y del Representante Manzullo en Relación a la Recuperación de la Costa del Golfo

WASHINGTON – El administrador de la Agencia Federal para el Desarrollo de la Pequeña Empresa, Héctor V. Barreto, agradeció hoy el fuerte apoyo que la SBA ha recibido del Presidente del Comité para la Pequeña Empresa en la Cámara de Representantes, Donald Manzullo, y 15 organizaciones que representan a cientos de miles de propietarios y empleados de negocios pequeños, por la forma en que la agencia ha respondido al terrible desastre causado por los huracanes Katrina, Rita y Wilma.

Manzullo convocó a una conferencia de prensa en el Capitolio para explicar cómo la SBA está utilizando su programa de asistencia en casos de desastre ordenado por el Congreso para responder a este desastre. Manzullo estuvo acompañado por el administrador Barreto y representantes de 15 grupos de negocios pequeños.

“La respuesta de la SBA a la horrible catástrofe en la Costa del Golfo ha sido sin precedente, y queda aún mucho trabajo por hacer”, dijo Manzullo. “Tengo toda la confianza de que el administrador Barreto y la SBA tendrán éxito en entregar miles de millones de dólares en préstamos para la recuperación de una manera responsable, al tiempo que mantienen un equilibrio con los intereses de los contribuyentes y los habitantes de la Costa del Golfo”.

“Agradezco grandemente los esfuerzos del presidente del comité, Don Manzullo, para presentar un cuadro real de la forma en que la SBA está respondiendo a los huracanes de este año”, dijo el administrador Barreto. “Además, quiero agradecer también a todas las organizaciones nacionales y socios claves que se nos han unido en apoyo a lo que esta agencia está haciendo para ayudar a los que han sido afectados por las tormentas”.

A la conferencia de prensa asistieron:

- La Cámara de Comercio de Estados Unidos
- La Federación Nacional de Negocios Independientes
- La Cámara de Comercio Negra Nacional
- La Asociación Nacional de Negocios Pequeños
- Operación HOPE
- El Concejo de Negocios Pequeños y Espíritu Empresarial
- La Cámara de Comercio Hispana de los Estados Unidos
- La Mesa Redonda Hispana
- La Coalición Latina
- La Mesa Redonda de las Minorías
- Mujeres con Impacto en la Política Pública
- La Cámara de Comercio Pan Asiática de Estados Unidos
- La Cámara de Comercio de los Indios Americanos de los Estados Unidos
- El Concejo Nacional de los Contratistas de HUBZones
- La Red de Mujeres Empresarias.

Hasta la fecha, la SBA ha aprobado más de \$1,400 millones en préstamos para desastres a casi 21,000 propietarios e inquilinos de viviendas y dueños de negocios pequeños. En tres meses y medio, un tercio de las 317,000 solicitudes ya han sido procesadas y más de 107,000 propiedades dañadas han sido inspeccionadas. Más de 4,000 empleados de la SBA están trabajando en asistencia para desastres.

La aprobación de préstamos desde principios de diciembre ha promediado \$33 millones diarios, y los préstamos aprobados por la SBA sobrepasaron la marca de \$1,000 millones en aproximadamente el mismo tiempo que tomó llegar a esa cantidad después del terremoto de Northridge de 1994, que había sido el mayor desastre antes de este. También, en esta ocasión se alcanzó la cifra de \$1,000 millones en préstamos para desastres cinco semanas más rápido que en ocasión de los huracanes del año pasado en la Florida.

La agencia también ha simplificado los requisitos de documentación para los préstamos comerciales para desastres de menos de \$100,00. Para ayudar a los negocios afectados, también hemos dado un período de gracia de un año en los pagos de los préstamos. La SBA continúa también mejorando el procesamiento de préstamos de manera que podamos tomar decisiones lo más rápidamente y con la mayor eficiencia posible.

“Como nos ha encomendado el Presidente Bush, esta administración continuará trabajando con urgencia y compasión para ayudar a las víctimas de los huracanes”, dijo Barreto. “Desde el principio hemos estado trabajando con los gobiernos locales y estatales, así como con el sector privado y la comunidad de organizaciones no lucrativas para ayudar a reconstruir la Costa del Golfo”.

###

Para más información acerca de los programas de la SBA, visite el sitio en español de la SBA en la red, en www.negocios.gov.

Usted puede recibir todos los comunicados de prensa de la SBA por e-mail. Para suscribirse visite la página <http://web.sba.gov/list> y seleccione “Press Office”.